



EN ■ User Manual

CZ ■ Uživatelská příručka

SK ■ Používateľská príručka

HU ■ Felhasználói kézikönyv

PL ■ Podręcznik użytkownika

BT speaker

BT reproduktor

BT reproduktor

BT hangszóró

Głośnik BT

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri návrhu tohto produktu bola venovaná maximálna pozornosť najmä bezpečnosti. Pri jeho nesprávnom používaní však môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru. Preto by mali používatelia používať tento prístroj podľa nasledujúcich pokynov.

Tento prístroj používa polovodičovú jednotku a neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohli používatelia sami vymeniť. Nerozoberajte sami tento prístroj, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. V prípade poškodenia prístroja, prosím, požiadajte o opravu kvalifikovaného servisného technika.

Napájanie

Napájanie tohto prehrávača musí vyhovovať parametrom uvedeným na typovom štítku.

Zdroj tepla

Udržujte tento prístroj mimo zdroja tepla, ako sú napríklad kachle alebo priame slnečné svetlo.

Čistenie

Pred čistením, prosím, najprv odpojte napájanie. Nepoužívajte na čistenie prístroja tekuté čistiace prostriedky alebo leptavé tekutiny – očistite prístroj iba jemnou handričkou.

Ťažké predmety

Nekladte na tento prístroj ťažké predmety, inak môže dôjsť k poškodeniu prístroja.

Pripojenie iných zariadení

Pred pripojením iných zariadení k tomuto prístroju zaistite, aby bolo odpojené napájanie. Inak môže dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo zraneniu používateľa.

Porucha vyžadujúca opravu

Ak nastane niektorý z nasledujúcich problémov, odpojte, prosím, napájanie a kontaktujte kvalifikovaného servisného technika.

- A. Došlo k poškodeniu napájacieho kábla alebo zástrčky.
- B. Do prístroja sa dostali tekutiny alebo iné cudzie predmety.
- C. Ak prístroj nefunguje napriek tomu, že ho ovládate podľa návodu, nestláčajte žiadne iné tlačidlá než tie, ktoré sú uvedené v tomto návode. Inak môže dôjsť k poškodeniu prístroja a zvýšeniu náročnosti jeho opravy.
- D. Prístroj spadol z vysokého miesta na zem.
- E. Zvnútra prístroja je cítiť zápach spáleniny.

Údržba

Ak nemáte technické znalosti potrebné na údržbu tohto prístroja, nepokúšajte sa ho sami opraviť. Po otvorení krytu prístroja hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom. V prípade potreby kontaktujte kvalifikovaného servisného technika.

Výmena náhradných dielov

Ak potrebujete vymeniť náhradné diely, požiadajte servisného technika o výmenu za rovnaké modely náhradných dielov. V prípade výmeny za iné modely náhradných dielov môže dôjsť k vážnej poruche, úrazu elektrickým prúdom alebo skráteniu životnosti prístroja.

Bezpečnostná prehliadka

Po dokončení údržby požiadajte servisného technika o vykonanie bezpečnostnej kontroly na mieste, aby ste mali istotu, že prístroj funguje bezpečne.

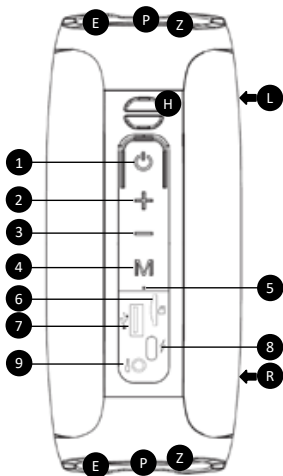
Poznámka:

Pred použitím tohto prístroja si, prosím, pozorne prečítajte túto príručku a dobre ju uschovajte na neskoršie použitie.

OBSAH BALENIA

- 1× BT reproduktor TIDE
- 1× nabíjací USB-C kábel
- 1× používateľská príručka
- 1× pútko na prenos BT reproduktora

POPIS BT REPRODUKTORA



SK - 39

1	Tlačidlo zapnutia/vypnutia BT reproduktora (dlhé stlačenie)
	Vytočenie posledného volaného čísla (2× krátke stlačenie)
	Ukončenie prichádzajúceho hovoru (1× krátke stlačenie)
	Prijatie prichádzajúceho hovoru (1× krátke stlačenie)
	Odmietnutie prichádzajúceho hovoru (1× dlhé stlačenie)
	Odpojenie od spárovaného zariadenia pomocou BT (3× krátke stlačenia)
2	PLAY/PAUSE počas prehrávanej hudby (1× krátke stlačenie)
	Tlačidlo zvýšenia hlasitosti (krátke stlačenie)
3	Nasledujúca skladba (dlhé stlačenie)
	Tlačidlo zníženia hlasitosti (krátke stlačenie)
2+3	Predchádzajúca skladba (dlhé stlačenie)
	Zapnutie/vypnutie oznamovacích tónov a upozornení (dlhé stlačenie tlačidiel „+“ a „-“)
4	Tlačidlo M
	Režim TWS v režime BT (dlhé stlačenie)
	Zmena režimu v prípade pripojenej pamäťovej karty, USB-A úložiska alebo AUX-IN (krátke stlačenie)
	Zapnutie/vypnutie/zmena svetelných efektov (2× krátke stlačenia)
5	LED indikátor nabíjania, Mikrofón
6	Slot na pamäťovú kartu
7	Slot USB-A na vloženie pamäťového úložiska
8	Zdierka na nabíjanie (USB-C)
9	Zdierka na audio AUX IN mini konektor (3,5 mm), tlačidlo RESET
L	Reproduktor – ľavý kanál
R	Reproduktor – pravý kanál
P	Pasívny žiarič
E	LED efekt
H	Uchytenie pútka na prenos zariadenia
Z	Nôžky BT reproduktora

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Pred prvým spustením si dôkladne prečítajte bezpečnostné inštrukcie v tomto manuáli.

Pred prvým použitím BT reproduktor nabite na maximálnu úroveň. Stlačením a podržaním tlačidla „Zapnutie/Vypnutie“ zapnete BT reproduktor. Zapnutie/vypnutie je indikované zvukovým signálom. BT reproduktor vypnete stlačením a podržaním tlačidla „Zapnutie/Vypnutie“. Zmena zdroja prehrávanej hudby sa vykonáva krátkym stlačením tlačidla „M“ v zapnutom stave.

Upozornenie: Pri dlhšej nečinnosti sa zariadenie samo vypne.

POLOHA A PRENOS BT REPRODUKTORA

Reproduktor ponúka vertikálnu polohu umiestnenia na rovnom povrchu. Na hlavnom obrázku je znázornená spodná strana BT reproduktora „Z - Nožičky BT reproduktora“.

Na prenos BT reproduktora použite pútku, ktoré pripevníte do otvoru „H“.

Upozornenie: Zariadenie vždy umiestnite tak, aby neohrozilo zdravie osôb v blízkosti alebo nespôsobililo škody na majetku.

SPÁROVANIE ZARIADENIA POMOCOU BLUETOOTH

Zapnite BT reproduktor a vyhľadajte jeho Bluetooth názov „TIDE“ v zariadení, ktoré chcete spárovať a spustíte proces spárovania. Ak budete počas spárovania vášho zariadenia a BT reproduktora vyzvaní na zadanie spárovacieho kódu, použite kód: „0000“. Na odpojenie spárovaného zariadenia ukončíte reláciu spárovania vo vašom mobilnom zariadení alebo 3× stlačte tlačidlo „Zapnutie/Vypnutie“. Odpojenie sa bude indikovať zvukovým signálom.

Poznámka: Na zaistenie stabilného Bluetooth pripojenia dodržujte vzdialenosť do 10 metrov medzi BT reproduktorom a pripojeným zariadením.

Upozornenie: Niektoré pripojené zariadenia podporujú jednotné nastavenie hlasitosti. Ak niektoré z pripojených zariadení túto funkciu nepodporuje, nastavenie hlasitosti bude fungovať na oboch zariadeniach samostatne.

FUNKCIA TWS

Ak si kúpite ďalší reproduktor Bluetooth („TIDE“), môžete ich medzi sebou spárovať pre optimálny stereo zvuk. Najprv sa uistite, že vaše zariadenie nie je pripojené k žiadnemu z BT reproduktorov. Zapnite oba BT reproduktory, stlačte a podržte tlačidlo „M“ na oboch BT reproduktoroch súčasne a vyčkajte, kým sa spolu reproduktory automaticky nespárujú. Úspešné spárovanie bude sprevádzané akustickým signálom. Potom pripojte vaše mobilné zariadenie k jednému z BT reproduktorov.

Zmena úrovne hlasitosti pomocou tlačidiel na ovládanie hlasitosti sa automaticky prejaví na oboch spárovaných BT reproduktoroch. Na ukončenie režimu TWS stlačte a podržte na jednom zo zúčastnených BT reproduktorov tlačidlo „M“, kým sa nezve akustický tón.

Upozornenie: Funkcia TWS je dostupná iba v režime Bluetooth. Nie je možné spárovať zariadenie s iným typom BT reproduktora s funkciou TWS ani v rámci reedícií produktov s iným názvom.

TLAČIDLO PLAY/PAUSE

- Stlačením tlačidla „Zapnutie/Vypnutie“ spustíte alebo pozastavíte prehrávanie hudby počas Bluetooth pripojenia alebo vloženého pamäťového média.
- Prichádzajúci hovor na spárované zariadenie pripojené pomocou Bluetooth sa oznámi zvukovým signálom a preruší prehrávanú hudbu. Krátkym stlačením tlačidla „Zapnutie/Vypnutie“ prichádzajúci hovor prijmete/ukončíte. Dlhým stlačením tlačidla „Zapnutie/Vypnutie“ prichádzajúci hovor odmietnete.

Poznámka: Príjem mikrofónu v BT reproduktore môže byť utlmený z dôvodu vodotesnosti zariadenia. Na zlepšenie príjmu natočte BT reproduktor mikrofónom („5“) k vám a hovorte hlasito v blízkosti BT reproduktora.

OVLÁDANIE HLASITOSTI A PREHRÁVANIE SKLADIEB

Hlasitosť BT reproduktora (+/-) sa ovláda pomocou tlačidiel na BT reproduktore. Počas prehrávania skladieb môžete prejsť na prehrávanie nasledujúcej skladby stlačením a podržaním tlačidla „+“. Predchádzajúcu skladbu zvolíte stlačením a podržaním tlačidla „-“.

SVETELNÉ EFEKTY

BT reproduktor je vybavený svetelnými efektmi v priestore pasívnych žiaríčkov. Na vypnutie/zapnutie alebo zmenu svetelných efektov 2× stlačte tlačidlo „M“.

VYPNUTIE OZNÁMENÍ A UPOZORNENÍ BT REPRODUKTORA

BT reproduktor ponúka možnosť vypnutia alebo zapnutia oznamovacích tónov. Spoločným stlačením a podržaním tlačidiel „-“ a „+“ vykonáte aktiváciu alebo deaktiváciu oznamovacích a upozorňovacích tónov BT reproduktora. BT reproduktor pri vypnutí a zapnutí si bude pamätať posledný vami vybraný režim.

Upozornenie: vo vypnutom stave nebudú žiadne tóny upozorňovať na stav BT reproduktora. Preventívne nabíjajte BT reproduktor. Vyvarujte sa používania zvukového prejavu na maximálnej hlasitosti.

TLAČIDLO RESET

Na reset BT reproduktora použite tupý, nekovový predmet s priemerom 3 mm a opatrne ho vložte do konektora pre AUX-IN. Jemne zatlačte do konektora, kým neucítite cvaknutie tlačidla umiestneného za AUX-IN konektorom. Potom zapnite BT reproduktor zapínacím tlačidlom.

TIP: Ak dôjde k neočakávanému problému s pripojením BT reproduktora, či jeho funkciou. Vykonajte reset BT reproduktora.

VSTUP AUDIO AUX IN

BT reproduktor je vybavený Jackom 3,5 mm. Vaše zariadenie je možné prepojiť s BT reproduktorom pomocou audio kábla. Najprv pripojte audio konektor do vášho zariadenia a potom do zdieľky v BT reproduktore.

Upozornenie: pred spojením vášho zariadenia a BT reproduktora sa uistite, že výstupný signál z vášho zariadenia je na minimálnej úrovni (minimálna výstupná hlasitosť). Tým predídete poškodeniu BT reproduktora. Počas pripojenia audio kábla BT reproduktor nespĺňa proti vode odolné krytie.

Poznámka: V tomto režime nie sú dostupné všetky funkcie BT reproduktora. Bluetooth funkcia nie je aktívna v prípade pripojeného audio konektora do BT reproduktora.

PREHRÁVANIE Z USB-A ÚLOŽISKA A PAMÄŤOVEJ

Pamäťovú kartu vložte kontaktmi smerom ku konektoru USB-A. Po vložení pamäťovej karty alebo USB-A pamäťového úložiska začne BT reproduktor automaticky prehrávať obsah. V prípade, že sa na pamäťovom úložisku nenachádza žiadny súbor na prehranie, BT reproduktor sa prepne do režimu Bluetooth. Na vybratie pamäťovej karty ju najprv jemne vtlačte do BT reproduktora pomocou nechta alebo tupého predmetu, aby sa zo slotu sama uvoľnila. Potom ju môžete nechtami opatrne vybrať (prípadne pinzetou). Podporované prehrávané formáty sú uvedené v technickej špecifikácii.

Upozornenie: S ohľadom na množstvo zariadení na trhu nie je garantovaná kompatibilita a podpora prehrávania pre všetky médiá. Pamäťové zariadenia, ktoré chcete pripojiť, by ste mali vopred otestovať alebo sformátovať súborovým formátom FAT32. Prehrávanie v nich uložených chránených médií, súborov alebo obsahu sa nemusí podariť.

NABÍJANIE BT REPRODUKTORA

Nabitá batéria stačí na niekoľko hodín prevádzky pri bežných hlasitostiach. Vysoká hlasitosť spotrebováva energiu batérie rýchlejšie, odporúčame preto počúvanie pri bežnej hlasitosti. Na nabíjanie BT reproduktora pripojte nabíjací adaptér do siete a potom do BT reproduktora. Indikačná LED dióda nabíjania bude počas procesu nabíjania svietiť na červeno, kým nedôjde k odpojeniu nabíjacieho adaptéra, alebo dosiahnutiu plnej kapacity batérie. Nízka úroveň nabitých batérie bude oznámená zvukovým upozornením – začnite nabíjať batériu.

Upozornenie: Na nabíjanie používajte výhradne originálne príslušenstvo dodané spolu so zariadením. Na dosiahnutie maximálnej životnosti batérie je vhodné začať nabíjať batériu až po ohlásení nízkeho stavu batérie akustickým indikátorom. Nabíjajte súvisle, až do plného nabitia. Ak je už čas prevádzky na batériu veľmi krátky, životnosť batérie je spotrebovaná a odporúčame vám nechať si batériu vymeniť v autorizovanom servise.

Odporúčanie: Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, odporúčame batériu raz za dva až tri mesiace nabiť do plného stavu. Prístroj odporúčame skladovať s nabitou batériou, aby nedošlo k nevratnému poškodeniu batérie (strata kapacity). Na optimálne dobíjanie použite dobíjací adaptér s hodnotami 5 V, 2 A.

VODOTESNOSŤ (IPX4)

Zariadenie je vodotesné a umožňuje tak počúvanie hudby v blízkosti vody. Vodotesnosť IPX4 – Voda mieri vo všetkých uhloch pri prietoku 10 litrov za minútu pri tlaku 80 – 100 kN/m² počas najmenej 5 minút.

Upozornenie: Nezabudnite vždy utiesniť vstupy BT reproduktora (č. 6 – 9 na obrázku „popis BT reproduktora“) originálnou tesniacou záslepkou a uistite sa, že záslepka nie je poškodená. Nikdy nenabíjajte zariadenie počas možného kontaktu s kvapalinami. Zariadenie je určené iba na styk s čistou vodou bez akýchkoľvek prímiesí. Vyvarujte sa kontaktu zariadenia so znečistenými alebo priemyselne upravenými kvapalinami (napr. limonáda, morská/slaná voda, oleje atď.).

TECHNICKÉ PARAMETRE

Vlastnosti

Vodovzdorný reproduktor so stupňom krytia IPX4
Kryt reproduktora z tkaniny
Funkcia TWS (True Wireless Stereo)
LED osvetlenie reproduktora

Zvuk:

Maximálny výkon reproduktora 20 W (Impedancia: 4 Ω)
2 reproduktory + 2 pasívne žiariče
Frekvenčná odozva: 20 Hz – 20 kHz
Celkové harmonické skreslenie: ≤ 10 %

Vstupy:

Bluetooth Audio 5.3

Audio vstup Aux (3,5 mm stereo konektor)

Slot na TF kartu

Prehrávanie z USB-A

Ostatné:

Funkcia handsfree

Zabudovaná dobíjacia batéria: 2000 mAh Li-Ion

Čas prehrávania až 8 hodín (pri 50 % hlasitosti)

Nabíjanie z USB-C

Čas nabíjania max. 3 hodiny

Príslušenstvo: USB nabíjací kábel, používateľská príručka

Rozmery: 188 × 79 × 79 mm

Hmotnosť: 538 g

Bluetooth	Verzia	5.3
	Maximálny výkon vysielača	100 mW pri 2,4 GHz – 2,4835 GHz
	Kodek	SBC
	Profily	A2DP/AVRCP/HFP

POKYNY A INFORMÁCIE PRE LIKVIDÁCIU VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Odnesť obaly na recykláciu do zberného dvora.

LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produkte, príslušenstve alebo obale znamená, že produkt sa nesmie vyhodiť do bežného domového odpadu. Zlikvidujte, prosím, tento produkt v zbernom dvore určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V niektorých štátoch EÚ alebo v iných európskych krajinách môžete pri kúpe nového ekvivalentného produktu vrátiť starý produkt miestnemu predajcovi. Správnu likvidáciu tohto produktu pomáhate chrániť cenné prírodné zdroje a predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie. Ďalšie informácie vám poskytnú miestne úrady alebo najbližší zberný dvor. Za nesprávnu likvidáciu tohto typu odpadu vám môžu podľa zákona udeliť pokutu.

Pre firmy v EÚ

Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od vášho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie

Požiadajte o informácie týkajúce sa správnej likvidácie miestne úrady alebo vášho predajcu.



Tento produkt vyhovuje požiadavkám EÚ.

Týmto FAST ČR, a.s., vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia TIDE je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.sencor.com.

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia; vyhradzuje si právo vykonávať takéto zmeny.

Originálna verzia je česká.

Výrobca: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika

SENCOR®

SK Záručné podmienky

Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);

- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa neshoduje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

Adresa výrobcu:

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Czech Republic

Distribútor:

FAST PLUS a.s., Vltavie hrdlo 324/90, 821 07 Bratislava, tel: 249 105 890

Servisné stredisko:

FAST PLUS, a.s., Na pántoch 18, Bratislava 831 06, Slovakia; tel: 02 49 1058 53-54

Pôvodná verzia príručky je v češtine, ostatné jazykové verzie sú príslušné preklady.

